

Prüfkit

Deutsch

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Prüfkit PK3 enthält verschiedene Adapter zum Anschluss elektromedizinischer Geräte an das Prüfsystem Unimet1000/1100ST oder dem Sicherheitstester μ P601.

Sicherheitshinweise

Der Prüfkit PK3 darf nur von Elektrofachkräften bzw. von entsprechend unterwiesenen Personen eingesetzt und benutzt werden.

Beachten Sie unbedingt:

- die bestehenden Sicherheitsvorschriften und
- das beiliegende Blatt "Wichtige sicherheitstechnische Hinweise für BENDER-Produkte".

Sicherheitshinweise gerätespezifisch



Die Adapter sind ausschließlich für den Anschluss elektromedizinischer Geräte an das Prüfsystem Unimet1000/1100ST oder dem Sicherheitstester μ P601 bestimmt. Benutzen Sie die Adapter nie während Funktionstests oder während des Betriebs am Patienten.

Test kit

English

Intended use

Various adapters for the connection of biomedical devices to Unimet1000/1100 test systems or μ P601 safety testers.

Safety instructions

The three-phase adaptor DS601 may only be used by electrically skilled or electrically instructed persons.

Particular attention shall be paid to:

- the current safety regulations;
- the enclosed sheet „Important safety instructions for BENDER products“.

Device-specific safety instructions



The adapters are exclusively intended for the connection of biomedical devices to Unimet1000/1100 test systems or μ P601 safety testers. Don't use these adapters during functional tests or during operation at the patients body.

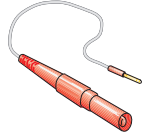
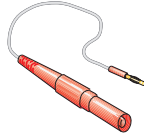
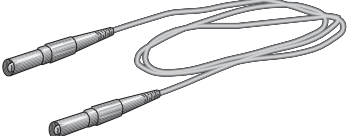
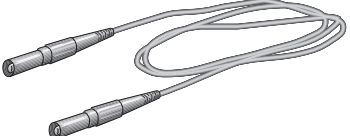
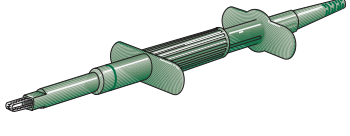
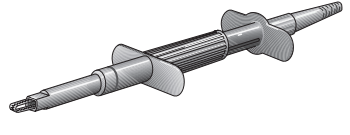

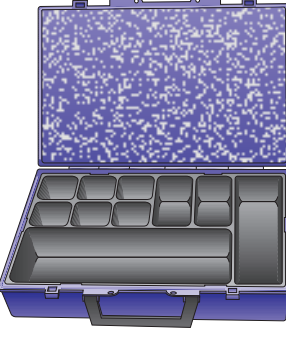
Gerätemerkmale

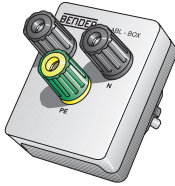
Der Prüfkit PK3 besteht aus einem stabilen Kunststoffkoffer, in dessen Fächer die verschiedenen Adapter enthalten sind:

Features

PK3 test kit consists of a plastic case with compartments in which several adaptors are included:

Anwendung	Application	Abbildung / Figure	Art.-No.
A1-Adapter 2 mm Buchse/4 mm Stecker Dient zum Anschluss von Patientenkabeln mit 2 mm Stecker an die Buchsen für Patientenanschlüsse des Prüfgerätes. Inhalt: 10 Stück	A1 Adapter 2 mm socket/4 mm plug To connect patient electrodes with 2 mm plug to the jacks for the patient electrodes of the test device. Content: 10 pieces		B 928 708
A2-Adapter Druckknopf/4 mm Stecker Dient zum Anschluss von Patientenkabeln mit Druckknopfanschluss (z.B. diverse EKG-Geräte) an die Buchsen für Patientenanschlüsse des Prüfgerätes. Inhalt: 10 Stück	A2 Adapter push button/4 mm plug To connect patient electrodes with push button (e.g. ECG devices) to the jacks for the patient electrodes of the test device. Content: 10 pieces		B 928 705
A3-Adapter für Defibrillatoren Dient zusammen mit einem Kabel zum Anschluss der Paddles von Defibrillatoren an die Buchsen für Patientenanschlüsse des Prüfgerätes (z.B. bei der Messung des Patientenableitstromes). Inhalt: 1 Stück	A3 Adapter for defibrillators To connect the paddles via connection cable to the jacks for the patient electrodes of the test device (e.g. for the measurement of the patient leakage current). Content: 1 piece		B 928 719

Anwendung	Application	Abbildung / Figure	Art.-No.
A4- Kabel 4 mm/1,6 mm Dient zum Anschluss von Patientenkabeln mit 1,6 mm Buchsen an die Buchsen für Patientenanschlüsse des Prüfgerätes. Inhalt: 10 Stück	A4 Cable 4 mm/1,6 mm To connect patient electrodes with 1.6 mm sockets to the jacks for the patient electrodes of the test device. Content: 10 pieces		B 928 7071
A5- Kabel 4 mm/2 mm Dient zum Anschluss von Patientenkabeln mit 2 mm Buchsen an die Buchsen für Patientenanschlüsse des Prüfgerätes. Inhalt: 10 Stück	A5 Cable 4 mm/2 mm To connect patient electrodes with 2 mm sockets to the jacks for the patient electrodes of the test device. Content: 10 pieces		B 928 7072
A6- Kabel 150 cm, 4 mm, Stecker, schwarz Dient zum Anschluss von Patientenanschlüssen mit 4 mm Buchsen an die Buchsen für Patientenanschlüsse des Prüfgerätes. Inhalt: 2 Stück	A6 Cable 150 cm, 4 mm, plug, black To connect patient connections with 4 mm sockets to the jacks for the patient electrodes of the test device. Content: 2 pieces		B 928 703
A7- Kabel 150 cm, 4 mm, Stecker, grün Dient zum Anschluss von Patientenanschlüssen mit 4 mm Buchsen an die Buchsen für Patientenanschlüsse des Prüfgerätes. Inhalt: 1 Stück	A7 Cable 150 cm, 4 mm, plug, green To connect patient connections with 4 mm sockets to the jacks for the patient electrodes of the test device. Content: 1 piece		B 928 742
A8- Prüfklemme, grün Dient zum Anschluss festangeschlossener Geräte oder zum Anklemmen an Patientenanschlüsse. Inhalt: 1 Stück	A8 Clamp-on test probe, grün For the connection of permanently installed devices or patient electrodes. Content: 1 piece		B 928 740
A9- Prüfklemme, schwarz Dient zum Anschluss festangeschlossener Geräte oder zum Anklemmen an Patientenanschlüsse. Inhalt: 2 Stück	A9 Clamp-on test probe, black For the connection of permanently installed devices or patient electrodes. Content: 2 pieces		B 928 741
A10- Schnellspannklemme Dient zum Anschluss von losen Aderenden an die Buchsen für Patientenanschlüsse des Prüfgerätes. Inhalt: 3 Stück	A10 Spring-loaded terminal for the test cable To connect cables with free wire ends to the jacks for the patient electrodes of the test device. Content: 3 pieces		B 928 704
A11- Zubehörkoffer Dient zur Aufbewahrung und zum sicheren Transport aller Adapter.	A11 Accessory case For the storage and safe transport of all adapters.		B 928 743

Anwendung	Application	Abbildung / Figure	Art.-No.
A12-ABL-Box Dient zum Anschluss festangeschlossener Geräte an die Prüfsteckdose des Prüfgerätes.	A12 ABL Box To connect permanently installed devices to the socket outlet for device under test.		B 928 7121

Technische Daten

Abmessungen in mm (H x B x T)90 x 350 x 270
 Gewicht ca. 1200 g

Technical Data

Dimensions in mm (H x B x T)90 x 350 x 270
 Weight approx. 1200 g

Bestellangaben

Typ	Bezeichnung	Art.Nr.
PK3	Prüfkit	B 9602 0009

Ordering details

Type	Designation	Art. No.
PK3	Test kit	B 9602 0009

Alle Rechte vorbehalten.
 Nachdruck und Vervielfältigung
 nur mit Genehmigung des Herausgebers.
 Technische Änderungen vorbehalten!



All rights reserved.
 Reprinting and duplicating
 only by permission of publisher.
 Right to technical modifications reserved!



© 2003 BENDER Germany

Dipl.-Ing. W. Bender GmbH & Co.KG
 Londorfer Str. 65 • 35305 Grünberg
 Postfach 1161 • 35301 Grünberg

Tel.: +49 (0)6401-807-0
 Fax: +49 (0)6401-807-259

E-Mail: info@bender-de.com
 Internet: http://www.bender-de.com